

俄羅斯國立愛米塔什博物館 (Государственного Эрмитажа)
中國社會科學院歷史研究所 (The Institute of History, CASS)

俄羅斯國立愛米塔什博物館藏殷墟甲骨

Иньские надписи из собрания Государственного Эрмитажа

Yin Oracle Bone Inscriptions from the Collection of the State Hermitage Museum

主 編

宋鎮豪 (Song Zhenhao)

瑪麗婭 (Maria Menshikova)

俄羅斯國立愛米塔什博物館
中國社會科學院歷史研究所

俄羅斯國立愛米塔什博物館藏殷墟甲骨

主 編

宋鎮豪

瑪麗婭

上海古籍出版社

2013

圖書在版編目(CIP)數據

俄羅斯國立愛米塔什博物館藏殷墟甲骨 / 宋鎮豪, (俄)瑪麗婭主編;

俄羅斯國立愛米塔什博物館, 中國社會科學院歷史研究所編著.--上海: 上海古籍出版社,
2013.12

ISBN 978-7-5325-6997-7

I. ①俄… II. ①宋… ②瑪… ③俄… ④中… III. ①甲骨文—匯編 IV. ① K877.13

中國版本圖書館CIP數據核字(2013)第200076號

責任編輯 吳長青
特約編輯 方偉
裝幀設計 耿瑩禕
技術編輯 富強

俄羅斯國立愛米塔什博物館藏殷墟甲骨

宋鎮豪 瑪麗婭 主編

俄羅斯國立愛米塔什博物館
中國社會科學院歷史研究所 編著

上海世紀出版股份有限公司 出版
上海古籍出版社

(上海瑞金二路272號 郵政編碼 200020)

(1) 網址: www.guji.com.cn

(2) E-mail: gujil@guji.com.cn

(3) 易文網網址: www.ewen.cc

上海世紀出版股份有限公司發行中心發行經銷

印刷 上海界龍藝術印刷有限公司

開本 787×1092 1/8

印張 28

版次 2013年12月第1版

2013年12月第1次印刷

印數 1-600

ISBN 978-7-5325-6997-7 / K·1773

定價 1000.00元

如有質量問題, 請與承印公司聯繫

編 著

中國社會科學院歷史研究所
俄羅斯國立愛米塔什博物館

主 編

宋鎮豪

М. Л. Меньшикова (М. Л. 瑪麗婭)

編輯組組長

宋鎮豪

編輯組成員

劉克甫 孫亞冰 徐義華
劉 源 趙 鵬 鄧曉娜

責任編輯

吳長青

攝 影

方 偉

裝幀設計

耿瑩禕

Государственный Эрмитаж, Санкт-Петербург, Россия

Институт Истории Академии общественных наук, Пекин, КНР

**Иньские надписи из собрания
Государственного Эрмитажа**

Главный редактор

Сун Чжэньхао

М. Л. Меньшикова

Шанхайского издательства древних памятников

2013

Издание

© Государственный Эрмитаж, Санкт-Петербург, Россия

© Институт Истории Академии общественных наук, Пекин, КНР

Главный редактор

Сун Чжэньхао

М. Л. Меньшикова

Редактирование Руководитель группы

М. В. Крюков Сунь Ябина Сюй Ихуа

Лю Юаня Чжао Пэн Чжи Сяона

Ответственный редактор

Ву Чанцин

Фотограф

Фан Вэй

Графический дизайнер

Гэн Йинги

The State Hermitage Museum, St. Petersburg, Russia

The Institute of History, Chinese Academy of Social Sciences, Beijing, China

Yin Oracle Bone Inscriptions
from the Collection of the State Hermitage Museum

Editors

Song Zhenhao

M. L. Menshikova

Shanghai Classics Publishing House

2013

Published by

© The State Hermitage Museum, St. Petersburg, Russia

© The Institute of History, CASS, Beijing, China

Chief Editor

Song Zhenhao

M. L. Menshikova

Editing Group Leader

Song Zhenhao

Editing Group Members

M. V. Kryukov Sun Yabing Xu Yihua

Liu Yuan Zhao Peng Zhi Xiaona

Managing Editor

Wu Changqing

Photographer

Fang Wei

Graphic Designer

Geng Yingyi

前言

中國的甲骨及其刻辭是中國古代文明的明證。在中國之外，擁有甲骨藏品的收藏單位數量不是很多，且有的真偽摻雜。愛米塔什博物館是俄羅斯唯一一家擁有甲骨藏品的博物館。這裏的甲骨數量雖少，但卻全部都是真品，而且內容也很重要。這也是愛米塔什博物館感到非常驕傲的地方。

我們將永遠感激這批甲骨最初的收藏者——語言學家尼古拉·彼得洛維奇·黎哈契夫（Н.П.Лихачев）院士，他在20世紀初期收集了這批與中國古代文字和古代歷史有關的重要資料。

這批甲骨的整理和出版，是中國社會科學院的學者們共同協作完成的。本館的工作人員也做了常規的配合工作。我對他們表示衷心的感謝！

希望這批甲骨的出版能夠為商代歷史研究提供新的資料，以此來探索商代古人是如何思考和如何生活的。



M.皮奧特洛夫斯基

2013年3月22日

俄羅斯國立愛米塔什博物館館長

俄羅斯聯邦科學院通訊會員

Древние китайские гадательные кости и надписи на них являются свидетельствами ранней культуры Китая. За пределами Китая гадательные кости с подлинными надписями встречаются сравнительно редко.

Эрмитаж – единственный музей в России, в котором хранятся гадательные кости, и все надписи на них древние. Поэтому Эрмитаж гордится своей небольшой, но представительной коллекцией.

Мы с благодарностью вспоминаем замечательного русского собирателя, ученого Николая Петровича Лихачева, благодаря которому к нам в начале XX века пришли эти замечательные памятники древней китайской письменности и истории.

Издание предпринято совместно с Академией Социальных Наук Китая, и мы высоко ценим традиционное сотрудничество с нашими коллегами.

Я надеюсь, что публикация этих памятников прольет новый свет на то, как жили и думали наши дальние предшественники в эпоху династии Шан.



Михаил Пиотровский

22.03.2013

Директор Государственного Эрмитажа,
Член-корреспондент Российской Академии Наук

2

Ancient Chinese oracle bones and the inscriptions on them are the evidence of early Chinese culture. Chinese oracle bones are not very common in the collections outside China. Some collections have forgeries. The Hermitage is the only museum in Russia that keeps an oracle bone collection and all of them have authentic inscriptions. That is the reason why the Hermitage is very proud of this small but significant collection.

We remember with gratitude the name of the prominent collector and scientist Nicolai Petrovich Lihachev who had assembled this important collection of Chinese ancient epigraphy and history at the beginning of the 20th century.

The publication of this collection is undertaken by the joint efforts with the Chinese Academy of Social Science. We highly estimate the traditional collaboration of our colleagues.

I hope that the publication of these monuments will lure new light on the questions of what our ancestors thought and how they lived in the period of Shang Dynasty.



Michail Piotrovsky

22.03.2013

Director of the State Hermitage Museum,
Correspondent Member of the Academy of Science of Russian Federation

序言

俄羅斯聖彼得堡國立愛米塔什博物館（Государственный Эрмитаж）藏有中國河南安陽殷墟出土甲骨200多片，據說是1911年俄國著名古文書研究家、院士黎哈契夫（Н. П. Лихачев）托一位中國陝西官員所購，“二戰”前已歸愛米塔什博物館保管。黎哈契夫曾與聖彼得堡大學東方系漢學家伊萬諾夫（А. И. Иванов）教授合作研討過此批甲骨。1932年前蘇聯科學院語言思想研究所布那柯夫（Ю. В. Бунаков）也做過專題研究，所著《安陽龜甲獸骨》（Гадательные кости из Хэнани/The Oracle Bones from Honan, China）在1935年問世，甲骨文著錄發表却因衛國戰爭而未果。

1958年中國科學院歷史研究所胡厚宣教授奉中蘇科學合作協議，到該館考察了這批甲骨，並選摹若干，又請前蘇聯學者劉克甫（М. В. Крюков）先生稍晚代摹了一些，合計79片，《甲骨文合集》採用了27片。1981年胡厚宣教授“為應學界的急需”，委命我將兩批選摹的甲骨，重新摹錄整理一遍，可惜《甲骨文與殷商史》第三輯（上海古籍出版社，1991年）刊出時未按原大發表，版面經縮小，利用多有不便。當時我們還做了比較詳細的考釋，後刊於《出土文獻研究續集》（文物出版社，1989年。見本書附錄）。由於考釋祇能依據摹本，未見原骨，誤訛和疏失自難避免。這79片摹本，胡厚宣教授還按原大收入《蘇德美日所見甲骨集》一書（四川辭書出版社，1988年），並殷切“希望愛米塔什博物館早日把全部甲骨的照片和拓本予以發表”。1994~2002年間劉克甫先生受聘任職台灣台北淡江大學教授，其研究報告《愛米塔什博物館所藏甲骨綜合研究》（編號RG003-D-00）後附甲骨摹本。2012年愛米塔什博物館東方部瑪麗婭（М. Л. Меньшикова）博士在《祇有文字尚在發聲》（*Звучат лишь тисьмена / In Written Words Alone*, 2012）一書著文公佈了8片甲骨的彩照。然而遺憾的是，受條件所限，愛米塔什博物館甲骨文藏品從未傳拓過，甲骨照片也絕大多數未有公佈，摹本著錄均不全，這批甲骨的全部真容到底如何，始終是個謎，令學界翹首以盼。

2009年中國社會科學院與俄羅斯科學院落實文化交流協議，6月20日至29日歷史研究所宋鎮豪教授按申請計劃，率孫亞冰博士、趙鵬博士赴俄羅斯科學院東方古籍文獻研究所進行學術訪問，期間專程從莫斯科前往聖彼得堡愛米塔什博物館探訪，受到東方部主任納塔利婭（Н. В. Козлова）教授和甲骨收藏保管員瑪麗婭博士的熱情接待，洽談了合作整理著錄館藏甲骨的意向，並且考察了甲骨藏品的保存現狀、數量與真偽，仔細揣摩了全部甲骨文的內容，綴合大卜骨一版，勘記下以往79片摹本的脫漏誤摹及片形失實等諸問題。

2009年9月，受國家文物局宋新潮先生之約，宋鎮豪簽署承擔了中央部門項目——“海外殷墟甲骨文收藏調查及俄藏甲骨文墨拓”。此後，宋鎮豪與俄方學者經過近兩年多的往復電子函商，決定基於文物遺產整理保護、科學研究、文化傳播、歷史教育和其他非商業性公益目的，通過出版物介紹愛米塔什博物館所藏殷墟甲骨文；決定以俄羅斯國立愛米塔什博物館與中國社會科學院甲骨學殷商史研究中心合作編纂的名義，對其全部甲骨藏品進行墨拓、照相、整理研究與著錄出版。2011年12月18日宋鎮豪主任與皮奧特洛夫斯基（М. Б. Пиотровский）館長正式簽署“關於編輯出版《俄羅斯國立愛米塔什博物館藏殷墟甲骨》的合同”。

2012年9月9日至21日，根據合同規定的條款，宋鎮豪率徐義華博士、孫亞冰博士、劉源博士及

上海古籍出版社攝影師方偉先生，一行五人赴俄對這批甲骨材料進行墨拓與照相。由於館方作息制度的特殊性，我們每天在館工作時間為11點至17點，日程安排算起來祇有六個半天，特別是拍攝甲骨，照相器材每回都得擺弄調試，進度甚是吃緊。館方給予了積極的配合，在保證開館閉館安全正常運作的前提下，特批准我們在17日周一閉館日照常進館工作，還專門安排人員協助我們，使甲骨墨拓、整理紀錄留存與甲骨正反側面拍攝得以緊張有序地展開。經過多日的勞作，終於趕在回國航班的當天圓滿完成工作計劃。

這批甲骨，經我們的鑒定，全部為真片，無一僞片。有12組綴合，拼綴後統計為197片，加上三個有筆道小碎骨，總計200片，其中一期18片，二期131片，三期2片，四期40片，五期6片，尚有無字骨兩片，小碎骨屑十餘個。另外，胡厚宣教授當年摹寫回的一片二期卜骨我們沒有見到，本書收入摹本附7，存以備覽。

《俄羅斯國立愛米塔什博物館藏殷墟甲骨》，公佈了全部甲骨藏品的正、反、側面彩照和拓本，配以摹本、釋文、著錄檢索表五位一體的著錄形式。此次甲骨側面照片的拍攝，除了為便於觀察鑄鑿形態外，也留意側邊文字，以及甲骨邊緣鋸截錯磨整治情況，還意欲體現上下左右斷口厚薄狀以供甲骨拼綴的驗證。按照簽署的合同條文，本書附錄收錄有關文章三篇，可增加讀者對俄藏甲骨的瞭解。本書編著體例、甲骨釋文及簡說、甲骨真僞及質料鑒別、分期斷代、內容排序和著錄檢索表，由宋鎮豪負責；甲骨正、反、側面拍攝及照片、拓本的後期調製，全書版式和圖版設計，由方偉先生負責；甲骨捶拓主要由徐義華博士、孫亞冰博士、劉源博士擔任；全部甲骨摹本製作及甲骨綴合信息匯總由孫亞冰博士承擔。宋鎮豪序言的俄文翻譯由劉克甫教授承擔，英文翻譯由鄧曉娜博士承擔。瑪麗婭博士也為本書寫了俄文和英文的序言。甲骨釋文簡說的俄文翻譯由瑪麗婭承擔，英文翻譯由鄧曉娜博士擔任。

國家文物局宋新潮先生、上海古籍出版社前社長王興康先生，正是由於他們的竭誠支持，使得本書能夠十分順利出版。上海古籍出版社吳長青先生和方偉先生為本書出版克恭其力。劉克甫教授和中國社會科學院語言研究所及文獻信息中心趙國琦先生為我們翻譯了有關俄譯合同文本。中國社會科學院近代史研究所唐仕春博士在我們第一次赴俄期間盛情陪同翻譯。本書的問世，應歸功於上述同仁好友的熱情關荷和幫助，謹致以衷心的感謝！

非常感謝愛米塔什博物館館長皮奧特洛夫斯基先生和納塔利婭主任，正是在他們的准許下，我們才有機會整理、出版和研究這批甲骨。對博物館館員瑪麗婭博士，我們也要表示最衷心的感謝！

值此俄藏甲骨出版之際，我們深深懷念曾為俄藏甲骨研究做出種種努力的前輩學者和朋友們，藉此書以告慰他們！相信這項工作能夠滿足學界長期以來的期待。我們也懇切希望讀者賜以指教批評。

宋鎮豪

2013年5月9日

於中國社會科學院甲骨學殷商史研究中心

ПРЕДИСЛОВИЕ

Один из самых знаменитых музеев России – Государственный Эрмитаж – является счастливым обладателем коллекции древнекитайских эпиграфических памятников эпохи Инь, обнаруженных недалеко от Аньяна (провинция Хэнань). Эта коллекция, включающая 200 так называемых «гадательных надписей», была в 1911 г. приобретена через одного китайского чиновника для известного российского палеографа Н. П. Лихачева. До Второй мировой войны, до Великой Отечественной войны она была передана на хранение в Государственный Эрмитаж. Лихачев изучал эти надписи вместе с китаистом, профессором Санкт-Петербургского университета А. И. Ивановым. В 1932 г. разработка коллекции была поручена сотруднику Института языка и мышления АН СССР Ю. В. Бунакову. Его монография «Гадательные кости из Хэнани (Китай)» увидела свет в 1935 г., однако война помешала осуществить работу над надписями.

В 1958 г. по плану научного сотрудничества между Академией наук КНР и Академией наук СССР сотрудник Института истории проф. Ху Хоусюань получил возможность побывать в Эрмитаже и познакомиться с коллекцией. Им были сделаны прорисовки некоторых надписей. Кроме этого он обратился к М. В. Крюкову с просьбой продолжить эту работу, в результате которой было изготовлено 79 прорисовок. 27 из них были опубликованы в Китае в «Общем своде иньских гадательных надписей».

В 1981 г. проф. Ху Хоусюань поручил мне свести воедино сделанные ранее прорисовки и опубликовать их. К сожалению, при издании этих копий текстов в 3-м томе сборника «Иньские гадательные надписи и история эпохи Инь-Шан» (Шанхайское издательство древних памятников, 1991) не были соблюдены размеры гадательных предметов, что затруднило использование этой публикации. Одновременно мы выполнили дешифровку инскрипций и издали ее во 2-м томе книги «Исследование письменных памятников, обнаруженных в результате археологических раскопок» (Издательство памятников материальной культуры, 1989). Но вследствие того, что дешифровка была осуществлена не по оригиналам надписей, а по их прорисовкам, в ней были допущены некоторые неточности. Все имевшиеся 79 прорисовок проф. Ху Хоусюань включил в свою публикацию «Иньские гадательные надписи из собраний СССР, ГДР, США и Японии» (Сычуаньское издательство, 1988), в которой он выражал надежду на «скорейшую публикацию коллекции Эрмитажа в виде фотографий и эстампажей».

Когда в 1994-2002 г.г. проф. М. В. Крюков преподавал в Тамканском университете (Тайвань), им был выполнен научный проект «Комплексное исследование иньских надписей из собрания Государственного Эрмитажа» (RG003-D-00), к которому были приложены прорисовки текстов. В 2012 г. старший научный сотрудник Эрмитажа М. Л. Меньшикова опубликовала фотографии 8 инскрипций в книге «Звучат лишь письмена». Однако в силу объективных обстоятельств эстампирование надписей ранее не производилось, большинство

фотографий оставалось неопубликованным, а прорисовки носили выборочный характер. Поэтому облик коллекции в целом оставался для заинтересованного исследователя загадкой.

20-29 июня 2009 г. в соответствии с соглашением о сотрудничестве между Академией общественных наук КНР и Российской Академией наук проф. Сун Чжэньхао и д-ра наук Сунь Ябин и Чжао Пэн побывали в Институте восточных рукописей РАН и специально посетили Эрмитаж, где их ждала теплая встреча с заведующей отделом Востока. Н. В. Козловой и хранителем коллекции иньских надписей М. Л. Меньшиковой. Тогда была достигнута предварительная договоренность о совместной публикации этих памятников. Члены делегации ознакомились с условиями хранения коллекции, установили общее количество надписей и их подлинность, подробно зафиксировали их содержание, реконструировали одну надпись, состоявшую из двух фрагментов, и исправили неточности, допущенные в прежних прорисовках.

В сентябре 2009 г. Сун Чжэньхао по поручению Государственного управления памятников материальной культуры в лице Сунь Синьчао подписал и возглавил исследовательский проект «Изучение зарубежных коллекций иньских гадательных надписей и изготовление эстампажей надписей из собрания Государственного Эрмитажа». После этого в результате двухлетней переписки Сун Чжэньхао с российскими учеными было решено предпринять эстампирование и фотографирование иньских гадательных текстов для их издания под грифом Государственного Эрмитажа и Центра по изучению иньских надписей и истории эпохи Инь-Шан Академии общественных наук КНР с целью сохранения, изучения и популяризации этой коллекции и использования ее в преподавании истории, а также имея в виду иные общественнополезные некоммерческие цели.

18 декабря 2011 г. Сун Чжэньхао и директор Государственного Эрмитажа М. Б. Пиотровский подписали договор об условиях подготовки и выпуска научного каталога «Иньские надписи из собрания Государственного Эрмитажа».

9-21 сентября 2012 г. группа во главе с Сун Чжэньхао в составе д-ров наук Сюй Ихуа, Сунь Ябина, Лю Юаня и фотографа Шанхайского издательства древних памятников Фан Вэя побывала в России для изготовления эстампажей надписей и их фотографирования. В силу специфических условий функционирования музея мы на протяжении 6 с половиной дней ежедневно работали с 11 до 17 часов. Особенно трудоемким был процесс фотографирования объектов и график работы был чрезвычайно напряженным. Руководство Эрмитажа оказало нам всестороннее содействие, выделило специальных помощников и при соблюдении правил безопасности дополнительно разрешило нам работать в понедельник 17 сентября, когда музей был закрыт. Напряженный многодневный труд по изготовлению эстампажей, сверке описей и фотографированию надписей был успешно завершён в день вылета в Пекин.

Мы установили, что вся данная коллекция без единого исключения является подлинной. В ее составе всего 197 инскрипций (в том числе 12 восстановленных из первоначальных фрагментов) и 3 обломка с отдельными элементами иероглифов, т. е. в общей сложности 200 надписей. 18 экземпляров из этого числа относятся к 1-му периоду по общепринятой системе датировки, 131 – ко 2-му, 2 – к 3-му, 40 – к 4-му, 6 – к 5-му периоду. Кроме того в коллекции имеются две кости без надписей и более десяти мелких обломков. Одна надпись помещена только в прорисовке в приложении №7.

Каталог «Иньские надписи из собрания Государственного Эрмитажа» представляет

собой полное издание всех инскрипций в пяти их ипостасях – в виде фотографий лицевой, обратной и боковых сторон гадательных предметов, эстампажей, прорисовок, иероглифической транскрипции текстов и указателя к ним. Фотографирование боковых сторон экспонатов преследовало своей целью не только установление формы углублений на гадательной кости, но и фиксацию отдельных иероглифов и следов распила, а также толщины кости, что должно облегчить последующую работу по восстановлению целых надписей из фрагментов, опубликованных в разных изданиях. В соответствии с договором, в публикацию включены три статьи, позволяющие читателю составить более полное представление о научных достоинствах коллекции.

Общий план издания, дешифровки и краткое содержание надписей, комментарии по поводу подлинности инскрипций и их датировки, группировка текстов по их содержанию и указатель выполнены Сун Чжэньхао. Фотографирование надписей в различных ракурсах, последующая обработка фотографий и эстампажей, а также макетирование книги осуществлены Фан Вэем. Эстампажи изготовлены Сюй Ихуа, Сунь Ябином и Лю Юанем, прорисовки и восстановление надписей из их фрагментов – Сунь Ябином. Одна из вступительных статей написана на русском и на английском, а также перевод краткого содержания надписей на русский язык сделан М. Л. Меньшиковой. Перевод на английский язык с китайского выполнила Чжи Сяона. Моей супругой Хэ Цяочжэнь внесены важные предложения, касающиеся оформления книги и корректировки цвета фотографий.

Успешное издание этой книги стало возможным благодаря всемерной поддержке, оказанной нам г-ном Сун Синьчао из Государственного управления памятников материальной культуры и бывшим директором Шанхайского издательства древних памятников г-ном Ван Синканом. Большой вклад в настоящее издание внесли сотрудники этого издательства Фан Вэй и У Чанцин. Проф. М. В. Крюков и сотрудник Института языка АОН Чжао Гоци перевели ряд материалов, использованных в данной публикации. Д-р Тан Шичунь из Института новейшей истории АОН оказал нам большую помощь, любезно согласившись быть переводчиком во время нашего первого посещения РФ. Без бескорыстной помощи вышеперечисленных коллег публикация этой книги была бы невозможна, и за это мы приносим им свою искреннюю благодарность.

Мы выражаем глубокую благодарность директору Государственного Эрмитажа М. Б. Пиотровскому, разрешившему нам изучить, и заведующей отделом Востока Н. В. Козловой систематизировать и издать эту коллекцию надписей. Мы благодарны старшему научному сотруднику музея, хранителю коллекции М. Л. Меньшиковой.

Предпринимаемое ныне издание коллекции иньских надписей – долг памяти и нашего глубочайшего уважения к выдающемуся вкладу, внесенному в их изучение нашими предшественниками.

Мы выражаем надежду на то, что данная публикация будет с удовлетворением встречена научным сообществом, давно с нетерпением ожидавшим ее. Мы надеемся также, что читатели выскажут нам свои критические замечания.

Сун Чжэньхао

9 мая 2013 г.

Центр по изучению иньских надписей и истории эпохи Инь-Шан
Академии общественных наук КНР

PREFACE

The State Hermitage Museum in St. Petersburg, Russia, holds a valuable collection of more than 200 pieces of oracle bones unearthed in Anyang, Honan, China. It is said that these bones were bought by the famous Russian paleographer and academician Nikolai Petrovich Lichachev through an official of Shaanxi province in 1911. Before the Second World War, they were transferred and safe-kept in the Hermitage Museum. Lichachev once discussed these bones with the sinologist A. I. Ivanov from Oriental Studies Department of St. Petersburg University. In 1932, Yu. Bunakov from the Institute of Languages and Thoughts USSR Academy of Sciences did special research on these bones, and wrote the book *The Oracle Bones from Honan, China*, which was published in 1935. His life and the publication of bones themselves were unfortunately disrupted by the Great Patriotic War of the Soviet Union.

In 1958, according to the Sino-Soviet agreement on scientific cooperation, Professor Hu Houxuan from the Institute of History of Chinese Academy of Social Sciences went to the Hermitage Museum to investigate these bones. Professor Hu made hand facsimiles of some bones, and invited Russian scholar M.V. Kryukov to make facsimiles of other bones at a later time. These two parts had a total of 79 pieces, from which 27 pieces were chosen in *Jia Gu Wen He Ji*. In 1981, in view of the urgent needs of the academic circle of oracle bones, Hu commissioned me to recopy and rearrange these facsimiles. The result was published in the third volume of *Jia Gu Wen Yu Yin Shang Shi* (Shanghai Classics Publishing House, 1991) at a reduced size, which was fairly inconvenient for scholars. Professor Hu and I also made a detailed interpretation of these inscriptions, which was published in *Chu Tu Wen Wu Yan Jiu Xu Ji* (Cultural Relics Publishing House, 1989. See Appendix in this book). Since the interpretation was based on the hand facsimiles, not on the original bones, errors and mistakes were inevitable. These 79 bone facsimiles were also included in the book *Su De Mei Ri Suo Jian Jia Gu Ji* (Sichuan Cishu Publishing House, 1988). Hu eagerly hoped that “The Hermitage Museum will publish the photographs and rubbings of all these bones as soon as possible”. From 1994 to 2002, Mr. M. V. Kryukov was invited as a professor of Dan Jiang University in Taipei. The facsimiles of the oracle bones in Hermitage Museum were published in his research paper *Comprehensive Study on the Oracle Bones in Hermitage Museum* (serial number RG003-D-00). In 2012, Dr. Maria L. Menshikova from the Oriental Department of the Hermitage Museum published an article and color photographs of 8 bones in the book *In Written Words Alone*. But unfortunately, due to the limitation of conditions, rubbings of the bones in Hermitage Museum have never been made, the photographs of most bones have never been published, and the facsimiles of them have never been completed. The real feature of these bones remains a mystery, and makes the whole academic circles bear high expectations on it.

From June 20th to 29th, 2009, according to the Cultural Exchange Agreement between Chinese Academy of Social Science and Russian Academy of Sciences, I, accompanied by Dr. Sun Yabing and Dr. Zhao Peng, went to the Institute of Oriental Ancient Documents Russian Academy

of Sciences for an academic visit. During this period, we made a special visit from Moscow to the Hermitage Museum in St. Petersburg, and were warmly received by Natalia Kozlova, Head of Oriental Department, and Dr. Maria Menshikova, curator of the oracle bone collection. Also, the cooperation of collating and publishing these bones was discussed, the present condition, the number and the genuineness or falsity of these bones were investigated, all the inscriptions were studied, a big piece of bone was joined, and the omissions, mistakes and the shape distortion of the 79 facsimiles were corrected this time.

In September 2009, by the invitation of Mr. Song Xinchao of National Heritage Board, I signed and undertook the government project “The Investigation of Overseas Yinxu Oracle Bone Collections and Rubbings of the Oracle Bones in Russia”. During the two years after that, I continuously exchanged emails with Russian scholars, and finally reached an agreement on cooperation between the Research Center of Oracle-Bone Inscriptions and Yin-Shang culture CASS and the Russian State Hermitage Museum in publishing the oracle bones in the Hermitage Museum on the purpose of cultural heritage protection, scientific research, cultural transmission, historical education, and other noncommercial purposes. All the oracle bones would be made rubbings, taken photographs, researched and published. On December 19th, 2011, I, as the Director of the Research Center of Oracle-Bone Inscriptions and Yin-Shang culture and Professor Mikhail Piotrovsky, General Director of the Hermitage Museum signed the contract on editing and publishing *Yin Oracle Bone Inscriptions from the Collection of the State Hermitage Museum*.

From September 19th to 21st, 2012, according to the contract terms, I led three scholars from Institute of History, Dr. Xu Yihua, Dr. Sun Yabing, and Dr. Liu Yuan, and the photographer Mr. Fang Wei from Shanghai Classics Publishing House to go to Russia to make rubbings and take photographs of these bones. Due to the timetable of the Hermitage Museum, working hours had to be between 11am and 5pm every day, which resulted that the whole working time was only 6 half-days. Taking photographs was especially time-consuming, for every time the camera needed to be fiddled. The progress was hardly pressed for the tight schedule. The museum gave us a friendly cooperation and special authorization to work on closing Monday, September 17th. We also got assistance from the museum staff, which made the rubbing, recording, archiving, and photographing to progress in a tensely and orderly manner. After several days' hard work, the plan was successfully accomplished on the day of homeward flight.

All these bones were identified as genuine, without even a single fake. We have joined 12 groups of fragments, so the number now is 197; Combing 3 pieces of small fragments with strokes, the total number is 200. Among the 197 bones, 18 belong to the first period, 131 belong to the second period, 2 belong to the third period, 40 belong to the fourth period, and 6 belong to the fifth period. Besides, there are 2 more bones without strokes or characters, and more than 10 pieces of bone crumbs. Apart from all the above, one more piece of bone belonging to the second period, which we haven't seen this time, could only be found in the facsimiles of Professor Hu Houxuan, so we edit it as Attached Facsimile No.7 in this book.

Yin Oracle Bone Inscriptions from the Collection of the State Hermitage Museum is made on “five-in-one” principle, that is, the front, reverse and side color-photographs, the rubbing, hand facsimile, interpretation and index of every bone, will be published in this book. From the photographs, we can easily examine the shape of drilling and chiseling, the inscription on the side of bones, and the vestige of cutting, carving and polishing on the edge of bones. The shape and